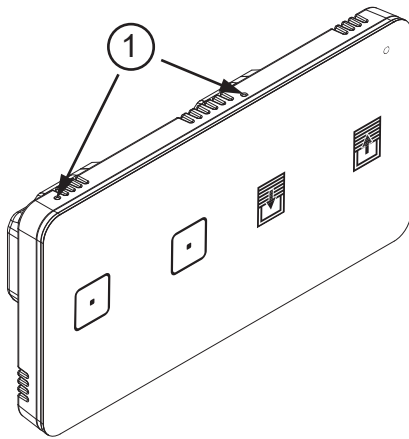




CZ

Sdružený vypínač WSZ-22m je zařízení pro ovládání osvětlení a rolet přímo z úrovně ovládače nebo pomocí ústředny Sinum. V ústředně si může uživatel naprogramovat určité podmínky pro zapínání/vypínání osvětlení a zvedání/spouštění rolet. Zařízení se skládá z vypínače a ovládače rolet, komunikuje s ústřednou bezdrátově. WSZ-22m má vestavěné světelné čidlo, které přizpůsobuje jas podsvícení tlačítek aktuální úrovni jasu v místnosti.

POZOR!

- Maximální zatížení jednoho výstupu pro LED osvětlení je 200 W.

Ovládač rolet

DŮLEŽITÉ!

- Opacné připojení rolety k výstupům vypínače způsobí nesprávnou činnost zařízení a chybnou kalibraci.
- Před prvním použitím spínače by měly být správně nastaveny koncové spínače rolet.
- Po každých deseti pohybech rolety proběhne automatická kalibrace – roleta se posune do krajní polohy a následně se vrátí do nastavené polohy.
- Roleta se ovládá trvalým přiváděním napájení na daného směru chodu rolety.

INFO:

- Po registraci a přidání přepínače do ústředny Sinum v nastavení modulu [Nastavení > Zařízení > Zařízení SBUS > (na dlaždicí zařízení)] je potřeba:
 - vybrat typ rolety, kterou vlastníte: zatemňovací nebo naklápěcí
 - při výběru naklápěcí rolety je třeba zvolit také úhel sklonu: 90° nebo 180°
 - provést kalibraci
- Tolerance mezi výškou nastavenou v aplikaci Sinum a skutečnou výškou rolety může být max. 5 %
- Když je k dispozici novější verze softwaru zařízení [Nastavení > Centrum aktualizací > Zařízení SBUS], můžete ji aktualizovat.

OVLÁDÁNÍ NAKLÁPĚCÍ ROLETY

Držení tlačítka pro vytažení/spouštění rolety:

- méně než 1,5 sekundy – změna sklonu roletových segmentů
- více než 1,5 sekundy – změna úrovně otevření rolety

Registrace zařízení k systému sinum

Zařízení připojte k ústředně Sinum pomocí konektoru SBUS, poté zadejte adresu ústředny Sinum do prohlížeče a přihlaste se k zařízení. Na hlavním panelu postupně rozklikneme: **Nastavení > Zařízení > Zařízení SBUS > (+) > Přidejte zařízení**. Následně na modulu krátce stlačíte **registrační tlačítko (1)**. Pokud registrace proběhla úspěšně, pak se na obrazovce objeví odpovídající zpráva. Dále můžeme změnit název modulu a přiřadit ho k určité místnosti.

POZOR! Vypínač a ovládač rolet se musí registrovat samostatně.

Identifikace zařízení v systému Sinum

Chcete-li identifikovat zařízení v ústředně Sinum, aktivujte režim identifikace v záložce: **Nastavení > Zařízení > Zařízení SBUS > (+) > Režim identifikace** a podržte registrační tlačítko na zařízení po dobu 3-4 sekund. Odpovídající zařízení se na obrazovce zvýrazní.

Upozornění

Firma Tech Sterowniki nenese žádnou odpovědnost škody vzniklé v důsledku jiného užívání zařízení, než je jeho určení vymezené v návodu k použití. Výrobce si vyhrazuje právo na zlepšování zařízení, aktualizace programu a dokumentace. Všechna grafická vyobrazení obsažená v dokumentu mají pouze informativní charakter. Schémata jsou pouze příkladová. Veškeré změny jsou průběžně aktualizovány na internetové stránce výrobce.

Před uvedením do provozu je nutné se nejprve seznámit se zde uvedenými pokyny. Nedodržení těchto ustanovení může vést ke zranění nebo úrazu osob a poškození zařízení. Montáž a zapojení zařízení může vykonat pouze osoba s odpovídajícím oprávněním pro elektrická zařízení. Obsluha zařízení není určena dětem. Elektrické zařízení může napájet. Před zahájením jakýchkoli činností spojených s napájením (připojování vodičů, instalace zařízení apod.) je třeba se ujistit, že zařízení je odpojené od elektrické sítě. Zařízení není voděodolné.

Technické údaje

	Vypínač	Ovládač rolet
Napájecí napětí	230V±10%/50Hz	230V±10%/50Hz
Příkon	1,4W	1W
Maximální zatížení výstupů	4A (AC1)* / 200W (LED)	0,5A
Provozní teplota	5 ÷ 50°C	
Komunikace	Bezdrátová (WTP 868 MHz)	
Rozměry [mm]	164 x 84 x 16	
Montáž	Pod omítku (do krabice 2 x KU68)	

* Kategorie zátěže AC1: střídavý proud, jednofázová, odporová nebo mírně induktivní zátěž.

EU Prohlášení o shodě

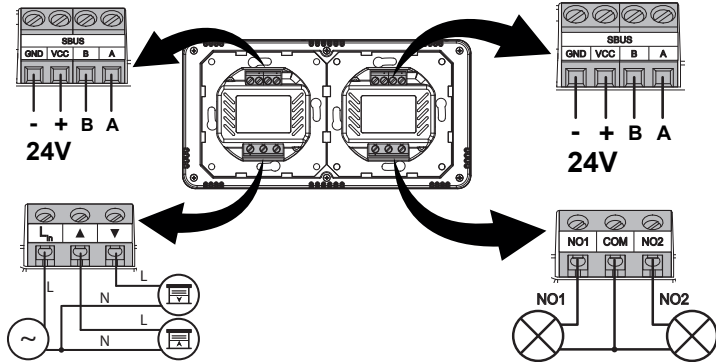
Výrobce **Tech Sterowniki II Sp. z o.o.**, ul. Biała Droga 34, Wierzb (34-122) tímto prohlašuje, že **WSZ-22m** je ve shodě s harmonizačními právními předpisy Evropské unie a splňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady:

- 2014/35/UE
 - 2009/125/WE
 - 2014/30/UE
 - 2017/2102/UE
- Byly použity následující harmonizované normy a technické specifikace:
- PN-EN 60669-1:2018-04
 - PN-EN 60669-1:2018-04/AC:2020-04E
 - PN-EN 60669-2-5:2016-12
 - PN-EN IEC 62368-3:2020-08
 - EN IEC 63000:2018 RoHS
- Paweł Jura Janusz Master*
Prezenci firmy

Wierzb, 01.12.2023

Úplné znění Prohlášení o zhode EÚ a návod na obsluhu sú k dispozícii po naskenovaní QR kódu alebo na webovej stránke www.tech-controllers.com/manuals

Produkt se nesmí vyhazovat do běžného komunálního odpadu. Povinnosti uživatele je odevzdat opotřebené zařízení do určeného sběrného místa za účelem recyklace elektrického a elektronického odpadu.



SK

Dotkový ovládač WSZ-22m je zariadenie na ovládanie osvetlenia a roliet priamo z úrovne ovládača alebo pomocou centrálnej riadiacej jednotky Sinum. Užívateľ môže naprogramovať špecifické podmienky pre zapnutie/vypnutie svetla a chod roliet. Zariadenie pozostáva z vypínača a ovládača roliet a komunikuje s Centrálnou jednotkou Sinum bezdrôtovo. WSZ-22m má zabudovaný snímač intenzity osvetlenia, ktorý prispôbuje jas podsvietenia tlačidiel aktuálnej úrovni jasu v miestnosti.

UPOZORNENIE!

- Maximálne zaťaženie jedného výstupu pre LED osvetlenie je 200 W.

Roletový ovládač

DŮLEŽITÉ!

- Opacné pripojenie rolety na výstupy ovládača spôsobí nesprávnú činnosť zariadenia a nesprávnú kalibráciu.
- Pred prvým použitím ovládača je potrebné správne nastaviť koncové spínače rolety.
- Po každých desiatich pohyboch rolety prebehne automatická kalibrácia – roleta sa presunie do krajnej polohy a následne sa vráti do nastavenej polohy.
- Roleta sa ovláda neustálym privádzaním napájania na daný smer chodu rolety.

INFO:

- Po registrácii a pridání ovládača do Centrálnej jednotky SINUM by ste v nastavení modulu [Nastavenia > Zariadenia > Zariadenia SBUS > (na dlaždicí zariadenia)] mali:
 - vybrať typ rolety, ktorú máte: zatemňovaciu alebo sklopnú
 - pri výbere sklopnej rolety je potrebné zvoliť uhol sklonu: 90° alebo 180°
 - vykonať kalibráciu
- Tolerancia medzi výškou nastavenou v aplikácii Sinum a skutočnou výškou rolety môže byť max. 5%
- Keď je k dispozícii novšia verzia softvéru zariadenia [Nastavenia > Centrum aktualizácií > Zariadenia SBUS], môžete ju aktualizovať.

OVĽADANIE SKLOPNEJ ROLETY

Podržanie tlačidla rolety hore/dole:

- menej ako 1,5 sekundy - zmena sklonu prvkov rolety
- viac ako 1,5 sekundy - zmena úrovne otvorenia rolety

Registrácia zariadenia do systému Sinum

Zariadenie je potrebné pripojiť k centrálnej jednotke SINUM pomocou konektora SBUS, zadať adresu Centrálnej jednotky SINUM do internetového prehliadača a následne sa prihlásiť do centrálnej jednotky. Na hlavnej obrazovke kliknite na kartu **Nastavenia > Zariadenia > Zariadenia SBUS > (+) > Pridať zariadenie**. Potom krátko stlačte **registračné tlačidlo (1)** na zariadení. Po správnom dokončení procesu registrácie sa na obrazovke zobrazí príslušná správa. Okrem toho môže užívateľ pomenovať zariadenie a priradiť ho ku konkrétnej miestnosti.

UPOZORNENIE! Vypínač a roletový ovládač je potrebné zaregistrovať samostatne.

Identifikácia zariadenia v systéme Sinum

Ak chcete identifikovať zariadenie v Centrálnej jednotke Sinum, aktivujte režim identifikácie na karte **Nastavenia > Zariadenia > Zariadenia SBUS > (+) > Režim identifikácie** a podržte stlačené registračné tlačidlo na zariadení 3-4 sekundy. Príslušné zariadenie sa na obrazovke zvýrazní.

Upozornenia

Spoločnosť Tech Sterowniki nezodpovedá za žiadne škody spôsobené nesprávnym používaním systému. Výrobca si vyhradzuje právo vyhlasovať zariadenia, aktualizovať softvér a súvisiacu dokumentáciu. Grafika je len ilustračná a môže sa mierne líšiť od skutočného vzhľadu. Schémy sú príkladové. Všetky zmeny sú priebežne aktualizované na stránke výrobcu.

Pred prvým použitím zariadenia si pozorne prečítajte nasledujúce predpisy. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k zraneniu osôb a poškodeniu zariadenia. Inštalácia zariadenia musí vykonávať osoba s potrebnou kvalifikáciou. Zariadenie nie je určený pre manipuláciu deťmi. Elektrické zariadenie pod napätím. Pred vykonávaním akýchkoľvek činností súvisiacich s napájaním (pripájanie káblov, inštalácia zariadenia a pod.) sa uistite, že zariadenie nie je pripojené k elektrickej sieti. Zariadenie nie je vodotesné.

Technické údaje

	Vypínač	Roletový ovládač
Napájacie napätie	230V±10%/50Hz	230V±10%/50Hz
Maximálna spotreba energie	1,4W	1W
Maximálne zaťaženie výstupu	4A (AC1)* / 200W (LED)	0,5A
Prevádzková teplota	5 ÷ 50°C	
Komunikácia	Drôtová (TECH SBUS)	
Rozmer [mm]	164 x 84 x 16	
Inštalácia	podmietsková (do krabice 2x ø 60mm)	

* Kategória zaťaženia AC1: striedavý prúd, jednofázová, odporová alebo mierne induktívna záťaž.

Prehlásenie o zhode EÚ

Výrobca **Tech Sterowniki II Sp. z o.o.**, ul. Biała Droga 31, 34-122 Wierzb, Poľsko, týmto vyhlasuje, že **WSZ-22m** je v zhode s harmonizačnými právnymi predpismi Európskej únie a spĺňa smernice Európskeho parlamentu a Rady:

- 2014/35/UE
 - 2009/125/WE
 - 2014/30/UE
 - 2017/2102/UE
- Boli použité nasledujúce harmonizované normy a technické špecifikácie:
- PN-EN 60669-1:2018-04
 - PN-EN 60669-1:2018-04/AC:2020-04E
 - PN-EN 60669-2-5:2016-12
 - PN-EN IEC 62368-3:2020-08
 - EN IEC 63000:2018 RoHS
- Paweł Jura Janusz Master*
Prezenci firmy

Wierzb, 01.12.2023

Úplné znění Prohlášení o zhode EÚ a návod na obsluhu sú k dispozícii po naskenovaní QR kódu alebo na webovej stránke www.tech-controllers.com/manuals

